



CELEBRATION OF MASS

CELEBRAZIONE DELLA MESSA

July 10th 2026
Friday of the 14th Week of Ordinary Time

ENTRANCE HYMN / CANTO INIZIALE

ALL CREATURES OF OUR GOD AND KING

All creatures of our God and King,
Lift up your voice and with us sing
Alleluia, alleluia!

Thou burning sun with golden beam,
Thou silver moon with softer gleam,
O praise him, O praise him,
Alleluia, alleluia, alleluia.

Thou rushing winds that art so strong,
Ye clouds that sail in Heav'n along,
O praise him, alleluia!
Thou rising morn, in praise rejoice,
Ye lights of evening, find a voice.
O praise him, O praise him,
Alleluia, alleluia, alleluia.

Let all things their creator bless,
And worship him in humbleness,
O praise him, alleluia!
Praise, praise the Father, praise the Son,
And praise the Spirit, Three in One:
O praise him, O praise him,
Alleluia, alleluia, alleluia.

INTRODUCTORY RITES

Celebrant: In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

R. Amen.

Celebrant: The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

R. And with your spirit.

PENITENTIAL ACT/ATTO PENITENZIALE

Celebrant: Brethren (brothers and sisters), let us acknowledge our sins, and so prepare ourselves to celebrate the sacred mysteries.

All: I confess to almighty God
and to you, my brothers and sisters,
that I have greatly sinned,
in my thoughts and in my words,
in what I have done and in what I have failed to do,
through my fault, through my fault,
through my most grievous fault;
therefore I ask blessed Mary ever-Virgin,
all the Angels and Saints,
and you, my brothers and sisters,
to pray for me to the Lord our God.

Celebrant: May almighty God have mercy on us, forgive us our sins, and bring us to everlasting life.

R. Amen.

V. Lord, have mercy. **R. Lord, have mercy.**

V. Christ, have mercy. **R. Christ, have mercy.**

V. Lord, have mercy. **R. Lord, have mercy.**

COLLECT PRAYER/ COLLETTA

O God, who in the abasement of your Son have raised up a fallen world, fill your faithful with holy joy, for on those you have rescued from slavery to sin you bestow eternal gladness. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever.

R. Amen.

O Padre, che nell'umiliazione del tuo Figlio hai risollevato l'umanità dalla sua caduta, dona ai tuoi fedeli una gioia santa, perché, liberati dalla schiavitù del peccato, godano della felicità eterna. Per il nostro Signore Gesù Cristo, tuo Figlio, che è Dio, e vive e regna con te, nell'unità dello Spirito Santo, per tutti i secoli dei secoli.

LITURGY OF THE WORD

PRIMA LETTURA

(Os 14,2-10)

Dal libro del profeta Osea.

Torna dunque, Israele, al Signore, tuo Dio, poiché hai inciampato nella tua iniquità. Preparate le parole da dire e tornate al Signore; ditegli: «Togli ogni iniquità, accetta ciò è bene: non offerta di tori immolati, ma la lode delle nostre labbra. Assur non ci salverà, non cavalcheremo più su cavalli, né chiameremo più "dio nostro" l'opera delle nostre mani, poiché presso di te l'orfano trova misericordia». «Io li guarirò dalla loro infedeltà, li amerò profondamente, poiché la mia ira si è allontanata da loro. Sarò come rugiada per Israele; fiorirà come un giglio e metterà radici come un albero del Libano, si spanderanno i suoi germogli e avrà la bellezza dell'olivo e la fragranza del Libano. Ritorneranno a sedersi alla mia ombra, faranno rivivere il grano, fioriranno come le vigne, saranno famosi come il vino del Libano. Che ho ancora in comune con gl'idoli, o Èfraim? Io l'esaudisco e veglio su di lui; io sono come un cipresso sempre verde, il tuo frutto è opera mia». Chi è saggio comprenda queste cose, chi ha intelligenza le comprenda; poiché rette sono le vie del Signore, i giusti camminano in esse, mentre i malvagi v'inciampano.

Parola di Dio.

R. Rendiamo grazie a Dio.

R. La mia bocca, Signore, proclami la tua lode.

Pietà di me, o Dio, nel tuo amore;
nella tua grande misericordia
cancella la mia iniquità.
Lavami tutto dalla mia colpa,
dal mio peccato rendimi puro.

R. La mia bocca, Signore, proclami la tua lode.

Tu gradisci la sincerità nel mio intimo,
nel segreto del cuore m'insegni la sapienza.
Aspergimi con rami d'issòpo e sarò puro;
lavami e sarò più bianco della neve.

R. La mia bocca, Signore, proclami la tua lode.

Crea in me, o Dio, un cuore puro,
rinnova in me uno spirito saldo.
Non scacciarmi dalla tua presenza
e non privarmi del tuo santo spirito.

R. La mia bocca, Signore, proclami la tua lode.

Rendimi la gioia della tua salvezza,
sostienimi con uno spirito generoso.
Signore, apri le mie labbra
e la mia bocca proclami la tua lode.

R. La mia bocca, Signore, proclami la tua lode.

GOSPEL ACCLAMATION / ACCLAMAZIONE AL VANGELO

Alleluia, Alleluia.

When the Spirit of truth comes,
he will guide you to all truth,
and remind you of all I told you.

Alleluia, Alleluia.

GOSPEL / VANGELO

(Mt 10:16-23)

A reading from the holy Gospel according to Matthew
Jesus said to his Apostles: “Behold, I am sending you like sheep in the midst of wolves; so be shrewd as serpents and simple as doves. But beware of men, for they will hand you over to courts and scourge you in their synagogues, and you will be led before governors and kings for my sake as a witness before them and the pagans. When they hand you over, do not worry about how you are to speak or what you are to say. You will be given at that moment what you are to say. For it will not be you who speak but the Spirit of your Father speaking through you. Brother will hand over brother to death, and the father his child; children will rise up against parents and have them put to death. You will be hated by all because of my name, but whoever endures to the end will be saved. When they persecute you in one town, flee to another. Amen, I say to you, you will not finish the towns of Israel before the Son of Man comes.”

The Gospel of the Lord.

R. Praise to you, Lord Jesus Christ.

UNIVERSAL PRAYER / PREGHIERA UNIVERSALE

To God the Father almighty, dear brothers, may every prayer of our heart be directed, for his will it is that all humanity should be saved and come to the knowledge of the truth.

For the holy Church of God, that the Lord may graciously watch over her and care for her, let us pray to the Lord.

R. Lord, hear our prayer.

For the peoples of all the world, that the Lord may graciously preserve harmony among them, let us pray to the Lord.

R. Lord, hear our prayer.

Per i fratelli afflitti da malattia e da ogni genere di prova: nella partecipazione al mistero della santa Croce ricevano conforto, consolazione e incoraggiamento. Preghiamo.

R. Ascoltaci, Signore.

Per noi che partecipiamo a questa Eucaristia: il Signore ci conceda di fare della nostra vita un umile e generoso servizio ai fratelli. Preghiamo.

R. Ascoltaci, Signore.

O God, our refuge and our strength, hear the prayers of your Church, for you yourself are the source of all devotion, and grant, we pray, that what we ask in faith we may truly obtain. Through Christ our Lord.

R. Amen.

LITURGY OF THE EUCHARIST

OFFERTORY HYMN / CANTO ALL'OFFERTORIO

BENEDETTO SEI TU (FRISINA)

**Rit. Benedetto sei tu Signore,
Benedetto il tuo santo nome.
Alleluia, alleluia.**

Tu che hai fatto il cielo e la terra,
Dio grande, Dio eccelso,
Tu Re potente, benedetto sei Tu. **Rit.**

Tu che sei nostro Salvatore,
Tu che doni gioia e vita,
Tu Dio Santo, benedetto sei Tu. **Rit.**

Tu che sei grande nell'amore,
Tu Signore di misericordia,
Tu Dio clemente, benedetto sei Tu. **Rit.**

Alleluia, alleluia.

INVITATION TO PRAYER

Celebrant: Pray, brethren (brothers and sisters), that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

All: May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy Church.

PRAYER OVER THE OFFERINGS/ PREGHIERA SULLE OFFERTE

May this oblation dedicated to your name purify us, O Lord, and day by day bring our conduct closer to the life of heaven. Through Christ our Lord.

Tutti: Amen.

Ci purifichi, o Signore, quest'offerta che consacriamo al tuo nome, e ci conduca di giorno in giorno più vicini alle realtà del cielo. Per Cristo nostro Signore.

SANCTUS

Santo, santo, santo, il Signore Dio dell'universo.

I cieli e la terra sono pieni della tua gloria.

Osanna nell'alto dei cieli.

Benedetto colui che viene nel nome del Signore.

Osanna nell'alto dei cieli.

*Concelebrating priests may refer to the booklet “**Eucharistic Prayers for Concelebrants**” for the Eucharistic Prayer texts.*

MEMORIAL ACCLAMATION/ ACCLAMAZIONE MEMORIALE

**We proclaim your Death, O Lord,
and profess your Resurrection
until you come again.**

Or:

**When we eat this Bread and drink this Cup,
we proclaim your Death, O Lord,
until you come again.**

Or:

**Save us, Savior of the world,
for by your Cross and Resurrection
you have set us free.**

THE COMMUNION RITE/RITO DI COMUNIONE

Celebrant: At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say:

All: Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy name.
thy kingdom come,
thy will be done on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread
and forgive us our trespasses
as we forgive those who trespass against us,
and lead us not into temptation
but deliver us from evil.

Celebrant: Deliver us, Lord, we pray, from every evil, graciously grant peace in our days, that, by the help of your mercy, we may be always free from sin and safe from all distress, as we await the blessed hope and the coming of our Savior, Jesus Christ.

All: **For the kingdom, the power, and the glory are yours now and for ever.**

AGNUS DEI

Lamb of God, you take away the sins of the world,
have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world,
have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world,
grant us peace.

Celebrant: Behold the Lamb of God, who takes away the sins of the world. Blessed are those who are called to the supper of the Lamb.

All: **Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.**

COMMUNION HYMN / CANTO DI COMUNIONE

ONE BREAD, ONE BODY

**R. One bread, one body
One Lord of all
One cup of blessing which we bless
And we, though many
Throughout the earth
We are one body in this one Lord**

1. Gentile or Jew
Servant or free
Woman or man, no more **R.**

2. Many the gifts
Many the works
One in the Lord of all **R.**

PRAYER AFTER COMMUNION/ PREGHIERA DOPO LA COMUNIONE

Grant, we pray, O Lord, that, having been replenished by such great gifts, we may gain the prize of salvation and never cease to praise you. Through Christ our Lord.

Tutti: Amen.

O Signore, che ci hai nutriti con i doni della tua carità senza limiti, fa' che godiamo i benefici della salvezza e viviamo sempre in rendimento di grazie. Per Cristo nostro Signore.

CONCLUDING RITE/RITO DI CONCLUSIONE

Celebrant: The Lord be with you.

All: And with your spirit.

Celebrant: may Almighty God bless you: the Father, + and the Son, and the Holy Spirit.

All: Amen.

Celebrant: Go in peace.

All: Thanks be to God.

RECESSIONAL HYMN / CANTO DI USCITA

AVE MARIA (ORA PRO NOBIS)

Rit. Ave Maria, ave!

Ave Maria, ave!

Donna dell'attesa e madre di speranza, ora pro nobis.

Donna del sorriso e madre del silenzio, ora pro nobis.

Donna di frontiera e madre dell'ardore, ora pro nobis.

Donna del riposo e madre del silenzio, ora pro nobis. **Rit.**

Donna del deserto e madre del respiro, ora pro nobis.

Donna della sera e madre del ricordo, ora pro nobis.

Donna del presente e madre del ritorno, ora pro nobis.

Donna della terra e madre dell'amore, ora pro nobis. **Rit.**